

May-June

Vol. 15 No. 3 2008 Maggio-Giugno

**Il Signore sia
nel mio cuore
e sulle mie labbra
perchè possa essere degno
di proclamare
il Suo santo
Vangelo.**

**The Lord be
in my heart
and on my
lips
that I may
worthily
proclaim
His holy
Gospel.**



**The Precious Blood Family
Famiglia del Prezioso Sangue**

CONTENTS

INDICE

Vol 15 No.3 May-June 2008

Vol 15 No.3 Maggio-Giugno 2008

Editorial	1
Fr. Peter Nobili, CPPS	
The Doctor's Prescription	2
Gerard S. Brungardt, MD	
<i>Culture of Life and Abortion</i>	
Scripture Focus: St. Paul	4
Fr. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>The Heavenly Jerusalem</i>	
Need to Know/Nice to Know	6
<i>How Biblical the Mass Is!</i>	
Know, Love and Live the Mass ...	7
Fr. Thomas A. Welk, CPPS	
<i>Sacramental Signs</i>	
Faith and Life	10
Fr. Phillip Smith, CPPS	
<i>Mother Church Rejoices</i>	
Family Portrait/St. Gaspar	13
Fr. Romano Altobelli, CPPS	
<i>The Herald</i>	

Editoriale.....	1
P. Peter Nobili, CPPS	
Prescrive il Dottore	2
Gerard S. Brungardt, MD	
<i>Cultura della Vita e l'Aborto</i>	
Scripture Focus: St. Paul.....	4
P. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>La Gerusalemme Celeste</i>	
Need to Know/Nice to Know.....	6
<i>Come è Biblica la Messa!</i>	
Know, Love and Live the Mass ...	7
P. Thomas A. Welk, CPPS	
<i>Segni Sacramentali</i>	
Faith and Life.....	10
P. Phillip Smith, CPPS	
<i>La Madre Chiesa Gioisce</i>	
Quadro di Famiglia/S. Gaspare..	13
D. Romano Altobelli, CPPS	
<i>L'Araldo</i>	

Staff

Managing Editor.....	Fr. Peter Nobili, CPPS
Editorial Assistants	Fr. Luciano Baiocchi, CPPS
.....	Annette DeCarolis, USC
Circulation	Members of the USC
Photography.....	Emanuel Pires (<i>Cover</i>)
.....	Antonio Ciciarelli
Art.....	www.radiantlight.org

Printed for the Society of the Precious Blood, 13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

PUBLICATION MAIL AGREEMENT NO. 41028015
RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO:
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

Printed for the Society of the Precious Blood, 1261 Highland Ave., Rochester NY 14620

The Eucharist is... The Gift of Love for the Life of the World

*Like the grains of wheat ground together
become one bread
and the bunch of grapes squeezed become the wine,
so we though many throughout the earth
become one body in the Lord.*



One cup, one loaf declare

our oneness in the Lord.



*Come i chicchi di grano macinati assieme
diventano un pane
ed gli acini d'uva pigiati diventano vino
così noi benché molti in tutta la terra
diventiamo un solo corpo nel Signore.*

L'Eucaristia è... Il Dono dell'Amore per la Vita del Mondo

Front Cover

*White is the liturgical color
for the Easter season.*

*It is used on all feasts of the joyful and
glorious mysteries of our Lord's life.*

Copertina Davanti

*Il bianco è il colore liturgico
per il Tempo di Pasqua,*

*ed è usato in tutte le feste dei misteri
gioiosi e gloriosi della vita del Signore.*

Why do people who have been raised going to Mass every Sunday not go faithfully any more? Priests and Pastors have been addressing this matter since many of their churches are being attended by fewer and fewer people, and most of them elderly.

In a society that promotes individualism and self-affirmation, a Eucharistic approach to life - upholding the image of one body in Christ - might not be that compelling.

Individuality is promoted everywhere, even on the shelves of grocery stores and fruit markets, where every can and every apple is individually marked and accounted for. It gives a sense of hands-on on the part of the owner of the establishment and respect for the customers. The customers are free to select and choose individual items – the most appealing, and as little or as much as they want. What is sold in bags or bulk quantities is usually at a bargain price.

The images of the Eucharist - one bread and one cup from the many grains and the many grapes – as a pattern for all people, might not easily resonate with too many in our society. But, when we try to introduce into our churches culturally and socially appealing elements to attract people, we betray the fundamental purpose of a church building; we are compromising our beliefs and we are abusing the patience and sincerity of the regular faith-full attending the liturgies.

On the other hand, the axiom that “there is strength in numbers” is widely accepted and recognized as true, especially in matters dealing with social issues. For instance, the voice of one dissident might be considered heroic or out of his mind, but the voice of many dissidents can denote the presence of a real issue and it might be more convincing.

Well, any and every liturgy is an act of public worship to God. Public, meaning not so much in the open or for anybody, but for everybody; that is, the more the merrier. We come together to celebrate our oneness in the Lord in word and sacrament, through prayer and worship, and in the process we are supposed to be spiritually fed. The rituals have a purpose and the richness of the essential signs and symbols should not be minimized. “Effective liturgical signs have a teaching function...express and strengthen faith and lead people to God.” (cf. p. 9) Actually, the worship of God is an innate compulsion for all human beings; even for those who do not recognize the need or the obligation. At Mass we have the opportunity to join Christ in his sacrifice, celebrate his memorial in the holy meal, and acknowledge with him the wonderful works of God in our lives.

Perché gente abituata da piccoli ad andare a Messa ogni Domenica non attendono più fedelmente? Preti e Parroci stanno cercando di rimediare tale situazione dal momento che le persone in chiesa diminuiscono sempre più e la maggioranza sono anziane.

In una società che promuove l'individualismo e l'affermazione di se stessi, considerare la vita sotto l'aspetto Eucaristico – che formiamo un corpo unico in Cristo – non è tanto attraente.

L'individualità è promossa dovunque, persino sulle mensole dei negozi alimentari e di frutta, dove ogni scatolame ed ogni mela sono bollati e numerati. Questo mostra che il padrone del negozio è efficiente, cosa che i clienti apprezzano. I compratori sono liberi di selezionare e di scegliere una cosa alla volta e la quantità che vogliono. Ciò che viene venduto in volume già confezionato è sempre per un prezzo più basso.

Le immagini dell'Eucaristia – un pane ed un calice da molti chicchi di grano e da molti acini d'uva – come modulo per tutti, non risuonare per molti nella nostra società. Ma, quando cerchiamo di introdurre nelle nostre chiese elementi culturali e sociali del tempo per attirare la gente, tradiamo l'uso fondamentale dell'edificio della chiesa; stiamo compromettendo la nostra fede ed abusando la pazienza e sincerità di coloro che ancora fedelmente attendono le liturgie.

Il detto che “e'è forza nel numero”, d'altra parte, è conosciuto ed accettato come giusto, specialmente in questioni di carattere sociale. Per esempio, la voce di un dissidente può considerarsi eroica o fuori di sé, ma la voce di molti dissidenti può dimostrare che il problema è vero e può convincere gli altri.

Ebbene, ogni ed ognuna delle liturgie è un atto di culto pubblico a Dio. Pubblico, non perché non si fa' di nascosto o per chiunque, ma che è per tutti; cioè, di più si è e meglio è. Ci raduniamo a celebrate la nostra unità nel Signore nella parola e nei sacramenti, con la preghiera ed il culto, e nell'insieme dovremo essere nutriti spiritualmente. I rituali hanno un motivo e la ricchezza dei segni e simboli non dovrebbero essere minimizzata.

“ Autentici segni liturgici hanno una funzione di insegnamento... esprimono e rafforzano la fede e portano il popolo a Dio.” (cf. p.9) Davvero, il culto a Dio è un impulso innato in ogni individuo; anche in quelli che non ne riconoscono il bisogno o l'obbligo. Nella Messa abbiamo l'opportunità di unirici a Cristo nel sacrificio, celebrare il pasto memoriale, e riconoscere con lui le meravigliose opere di Dio nella nostra vita.



The Doctor's Prescription

Gerard S. Brungardt, MD

Communion: Building a Culture of Life and Abortion

**For many, abortion is the topic
that defines the pro-life issue.**

We have been discussing ways we might build a culture of life, ways in which we can marshal a pro-life response to the many needs that present themselves in our culture today. In this article, we come to the topic that for many defines the pro-life issue: abortion.

The traditional focus of the pro-life movement is on the life of the baby. As we look at the needs of those involved in this situation, allow me to suggest that by focusing on the needs of the Mom, Dad and others involved, we will stand as good (or better) a chance of preserving the life of the baby as if we were to focus exclusively on the life and needs of the baby.

As the baby grows in its Mother's womb, he will have need for a healthy and nurturing environment both physically (food, clothing, shelter) and emotionally (parents, family, friends). Who are those charged with providing this environment?



Mom's needs ...

The most immediate person involved is his Mom who herself needs a healthy and nurturing environment. You can't give what you don't have. She needs to eat a proper diet, get plenty of rest and exercise, and live in a warm and dry setting with a roof over her head.

She needs to feel free to love herself, to have sympathy for herself. She has need of family and friends who will counsel and support her. But most of all she needs the baby's father to walk this journey with her and their child. Pregnancy often engenders feelings of vulnerability in the woman. She is scared and needs others to accompany her and "protect [her] from all anxiety."



**Mom herself needs
a healthy and nurturing
environment.**



Gerard S. Brungardt, MD

Comunione: Costruendo una Cultura della Vita e l'Aborto

**Per molti, l'aborto è l'argomento
che definisce la discussione per-la-vita.**



Fin ora abbiamo presentato modi per costruire una cultura della vita, modi con i quali possiamo inculcare sentimenti a favore della vita per fronteggiare i bisogni della cultura di oggi. In questo articolo tratteremo di ciò che contrasta la posizione a favore della vita: l'aborto.

Tradizionalmente l'attenzione del movimento per la vita è sul neonato. Considerando i bisogni di coloro che sono coinvolti nella situazione, lasciatemi pure suggerire che considerando i bisogni della Mamma e del Papà ed altri che sono coinvolti, avremo una buona opportunità (se non migliore) di preservare la vita invece che concentrarci completamente sui bisogni e la vita del neonato.

Il neonato sviluppandosi nell'utero della Madre, ha bisogno di un ambiente sano e nutriente a livello fisico (cibo, pannolini, luogo per vivere) ed emozionale (i genitori, la famiglia, gli amici). Chi dovrebbe procurare tale ambiente?

I bisogni della Mamma...

La persona più immediatamente coinvolta è la Mamma e lei stessa ha bisogno di un ambiente valido e sano. Non si può dare ciò che non si ha. Lei deve seguire una dieta adeguata, riposarsi tanto e fare esercizi, ed avere un luogo adeguato per vivere.

Deve aver cura di se stessa, ed essere considerata verso se stessa. Ha bisogno di una famiglia ed amici per consigli e incoraggiamento. Ma ha soprattutto bisogno del padre del bambino che affronti il cammino con lei e con il neonato. La gravidanza spesso causa sentimenti di vulnerabilità nella donna. Lei è spaventata ed ha bisogno di altri che l'accompagnino e "proteggano dalle ansietà."



**La Mamma stessa ha
bisogno di un ambiente
valido e sano.**

A tragic aspect of abortion today is that the father and the family of the pregnant woman often act in ways directly contradictory to her needs, and we as a society have put in place policies, laws and structures that fail to support her.

Dad's needs ...

The man has a need to make the transition to fatherhood, from acting in a self-centered way to facing the responsibilities of his actions and caring for the mother and her child. Instead of pushing her to get an abortion (often ending in violence to the mother) he needs to be held responsible (in charity) and given the skills and support he needs to take steps to becoming a real man, a guardian of those that have been placed in his care.

*In building a culture of life,
we need to put in place policies, laws
and mediating institutions
that favor not only the life of the baby,
but the needs of all those
responsible for his care and nurture.*

Family's needs ...

The family and community have many needs in this setting. The family needs to place the safety and well-being of the Mother above their own concerns of social stigma, financial worries and the like. The community in turn needs to put in place mediating institutions (church, school, social agencies) that both support and hold accountable those involved in this drama.

Solidarity ...

John Paul II, in *Evangelium Vitae*, introduced the notion of “structures of sin.” When it’s easier to put down a few hundred dollars for an abortion than to come together in community, then there are ‘structures of sin’ in place, “a culture which denies solidarity.” (*Evangelium Vitae* section 12 is well worth our re-reading in this context)

We have been using the Good Samaritan as our model, as one who recognizes and responds to the needs of those in his path. In building a culture of life, our responsibility is to recognize the many needs we have briefly sketched above and respond to them in our own families and communities. At the same time we work with those around us to put in place structures of virtue – policies, laws and mediating institutions that favor not only the life of the baby, but the needs of all those responsible for his care and nurture.



Un aspetto tragico dell'aborto oggi è che il padre e la famiglia della donna incinta spesso agiscono in modi direttamente opposti ai suoi bisogni, e noi come società abbiamo imposto regolamenti, leggi, e strutture che non l'aiutano.

I bisogni del Padre...

L'uomo ha bisogno di fare il passaggio a padre, dall'agire egoistico a far fronte alle responsabilità delle sue azioni e prendersi cura della madre e del neonato. Lui, invece di spingere la madre ad abortire, (spesso finendo nella violenza contro la madre), ha bisogno di sentirsi responsabile (nella carità) e di trovare le risorse e l'aiuto necessario per essere un uomo vero, difensore di coloro di cui lui è responsabile.

*Per costruire una cultura della vita,
dobbiamo mettere assieme regolamenti, leggi
ed istituzioni di mediazione
che proteggero non solo la vita del neonato,
ma i bisogni di tutti quelli
responsabili per la sua salute e benessere.*

I bisogni della Famiglia...

La famiglia e la comunità hanno molti bisogni in questa realtà. La famiglia deve considerare la sicurezza e la salute della Madre sopra le considerazioni di reputazione, la situazione finanziaria e cose simili. La comunità a sua volta deve usare istituzioni di mediazione (come la chiesa, la scuola, agenzie sociali) che incoraggiano e rendono responsabili le persone in questa situazione.

Solidarietà...

Giovanni Paolo II, nell'enciclica "Evangelium Vitae", ha introdotto il concetto di "strutture di peccato". Quando è più facile spendere poche centinaia di soldi per un aborto anziché radunarsi in comunità, allora sono a posto "strutture di peccato", "una cultura che ripudia la solidarietà." (A questo punto è bene ri-leggere il no.12 di Ev. Vitae)

Usiamo il Buon Samaritano come modello, che riconosce e risponde ai bisogni di colui che era sul suo sentiero. Per costruire una cultura della vita, dobbiamo riconoscere i molteplici bisogni brevemente accennati in questo articolo ed agire sia nelle nostre famiglie che nella comunità. Allo stesso tempo dobbiamo influenzare gli altri per inculcare una cultura della virtù-regolamenti, leggi ed istituzioni mediatrici che si curano non solo della vita del neonato, ma dei bisogni di tutti i responsabili della sua salute e crescita.



The Jubilee Year of St. Paul the Apostle

(2008-2009)

Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

During these next two years we will reflect on references to the Blood of Christ in the New Testament writings of St. Paul.



“The Heavenly Jerusalem”

There is a life-giving communion between the Eucharist and the paschal feast of heaven.



About forty years ago at St. Charles Seminary (now Center) in Carthagena, Ohio, I was ordained a priest in the chapel that had been renovated in 1961. The focal point of the renovated chapel is a brilliant mosaic (made in Italy) of about one million pieces of glass based on this text from the Letter to the Hebrews:

You have approached Mount Zion and the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and countless angels in festal gathering, and the assembly of the firstborn enrolled in heaven, and God the judge of all, and the spirits of the just made perfect, and Jesus, the mediator of a new covenant, and the sprinkled blood that speaks more eloquently than that of Abel. (Heb.12:22-24)

The themes of this passage were developed into a breathtaking artistic work that provides a backdrop for the sanctuary and, in particular, the altar. It is a constant reminder whenever we gather in the chapel that our worship and prayer are united in a mystical manner with the heavenly court itself – the communion of saints and angels before God’s very throne. There is a life-giving communion between the Eucharist and the paschal feast of heaven.

Anno Giubilare per San Paolo Apostolo

(2008-2009)

P. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

*Durante i prossimi due anni rifletteremo
su riferimenti al Sangue di Cristo
negli scritti di San Paolo nel Nuovo Testamento.*



“La Gerusalemme Celeste”

**Esiste un'unione tra l'Eucaristia
e la festa pasquale nel cielo che da' vita.**

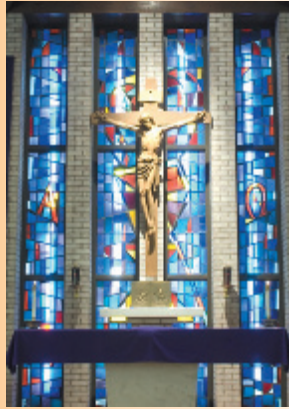


Circa quarant'anni fa' nel Seminario di San Carlo (ora Centro) in Carthagena, Ohio, fui ordinato nella chiesa che era stata rinnovata nel 1961. Il punto centrale della chiesa rinnovata è un magnifico mosaico (fatto in Italia) con un migliaio di pezzi di vetro basati sul testo della Lettera agli Ebrei:

“Voi vi siete accostati al Monte Sion a alla città del Dio vivente, alla Gerusalemme celeste e a miriadi di angeli, all'adunanza festosa, e all'assemblea dei primogeniti iscritti nei cieli, al Dio giudice di tutti e agli spiriti dei giusti portati alla perfezione, al mediatore della Nuova Alleanza e al sangue dell'aspersione dalla voce più eloquente di quello di Abele.”
(Eb 12:22-24)

Itemi di questo brano sono stati sviluppati in una presentazione artistica strabiliante che fa' da sfondo per il santuario e, specialmente, per l'altare. È un richiamo costante ogni volta che ci raduniamo nella chiesa che il nostro culto e preghiere che siamo misticamente uniti alla schiera celeste – la comunione dei santi e degli angeli davanti al trono di Dio. Esiste un'unione tra l'Eucaristia e la festa pasquale nel cielo che da' vita.

Whenever we gather for the Eucharist, we stand before the Cross and witness a new Jesus' sacrifice -- the shedding of his Precious Blood on Calvary for our redemption. We gather around the altar at a holy



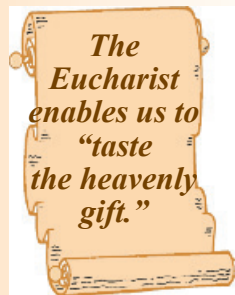
meal and received the Eucharistic Body and Blood of our Savior in commemoration of the Last Supper – the Bread of Life and the Cup of our Salvation. And in doing this we also participate in the awesome paschal mystery – the passion, death, and resurrection of the Lord Jesus.

Today, there is a growing concern throughout the Church – including Canada and the United States – about Catholics who do not participate in the Eucharistic celebration each weekend. This apparently was also a problem in the early Church, for the Letter to the Hebrews counsels Christians: “We should not stay away from the assembly, as is the custom of some, but, rather, encourage one another” to participate (Hebrews 10:25). Those who “stay away from the assembly” do not experience the communion with the angels and saints before the throne of God. “Staying away” cuts us off from the source of new life we need to survive in a superficial and often dangerous world. “Staying away” means that we are not walking in God’s paths, but rather in those of the world (or even of Satan).

How different it is for those who participate in the assembly of God’s people in prayer and worship! In the words of the Letter to the Hebrews, the Eucharist enables us to “taste the heavenly gift” and “taste the good word of God” (Hebrews 6:4-6), which provide wisdom, nourishment, and an “anchor of the soul.” (Hebrews 6:19) The Eucharist reminds us that “we have been

consecrated [to our heavenly Father] through the offering of the body of Christ once for all.” (Hebrews 10:10) Baptism and the Eucharistic celebration allow us to approach God and the heavenly sanctuary “with a sincere heart and in absolute trust, with our hearts sprinkled clean from an evil conscience and our bodies washed in pure water.” (Hb. 10:22)

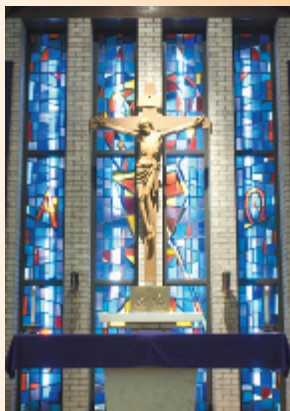
What an awesome gift the Eucharist is to Jesus’ disciples today! The next time we participate in the



Mass, let us recall that, in doing so, we are drawing near to “Mount Zion, the city of the living God, the heavenly Jerusalem!”

And let us allow that vision and the Eucharistic gifts to inspire us in our daily lives and give us the wisdom and courage to walk in God’s ways. Glory to the Blood of Jesus now and forever!

Ogni volta che celebriamo l'Eucaristia, stiamo davanti alla croce e testimoniamo di nuovo il sacrificio di Gesù—lo spargimento del suo Prezioso Sangue sul Calvario per la nostra redenzione. Ci raduniamo attorno all'altare per il pasto sacro e riceviamo il Corpo e Sangue del



nostro Salvatore in commemorazione dell'Ultima Cena – il Pane della Vita ed il Calice della nostra Salvezza. Ed in questo mistero partecipiamo al mistero pasquale – la passione, morte, e risurrezione del Signore Gesù.

Oggi, c'è una grande preoccupazione in tutta la Chiesa – inclusi il Canada e gli Stati Uniti – per i Cattolici che non partecipano alla celebrazione Eucaristica alla fine della settimana. Sembra che questo sia stato un problema anche della Chiesa nascente, difatti la Lettera agli Ebrei invita i Cristiani alla partecipazione: “non disertando le nostre riunioni, come alcuni hanno l'abitudine di fare, ma esortandoci a vicenda” (Eb. 10:25) Coloro che “disertano le assemblee” non partecipano alla comunione con gli angeli ed i santi davanti al trono di Dio. “Lo stare fuori” ci rimuove dalla sorgente della nuova vita di cui abbiamo bisogno per sopravvivere in un mondo superficiale e spesso pericoloso. “Stare fuori” significa che noi non stiamo percorrendo il sentiero di Dio, ma quello del mondo (o anche di Satana).

Quanto è differente per coloro che partecipano all'assemblea del popolo di Dio nella preghiera e nel culto! Nelle parole della Lettera agli Ebrei, l'Eucaristia ci rende abili “a gustare i doni celesti” e “gustare la buona parola di Dio” (Eb. 6:4-6), che è fonte di sapienza, nutrimento, e “un'ancora per la nostra vita” (Eb.

6:19). L'Eucaristia ci ricorda che “siamo stati consacrati [al nostro Padre celeste] attraverso l'offerta del corpo di Cristo una volta per sempre” (Eb. 10:10). Il Battesimo e la celebrazione dell'Eucaristia ci permettono di avvicinarci a Dio ed il santuario celeste “con cuore sincero in pienezza di fede, con il cuore purificato dalla cattiva coscienza e il corpo lavato con acqua pura” (Eb. 10:22)

Che meraviglioso dono è oggi l'Eucaristia per i discepoli di Gesù!



La prossima volta che partecipiamo alla Messa, pensiamo che, nel fare questo, ci stiamo avvicinando al “Monte Sion, la città del Dio

vivente, la Gerusalemme celeste!” E facciamo sì che tale visione ed il dono dell'Eucaristia ci siano di ispirazione nella vita giornaliera e ci diano la sapienza ed il coraggio di camminare nelle vie di Dio. Gloria al Sangue di Cristo ora e sempre!

Need to Know/Nice to Know

*Ritual has the power to open the participants
to the meaning conveyed
through the ritual actions, language and symbols.¹*

How Biblical the Mass Is!

At almost every part of the Mass, God's Word is jumping out in signs, gestures, words and songs! Practically every prayer, hymn, response and ritual action is saturated with images, themes and quotes from Scripture.²

For each Mass the readings chosen are integrated to give us a life-changing message. Like the signs and symbols used in the liturgy, the readings "also touch and move a person to conversion of heart and not simply to enlightenment of mind."³

Noticing the biblical foundations will help us gain deeper insights into our worship of God and an even greater appreciation for the splendor of the Mass.



Come è Biblica la Messa!

Quasi in tutte le parti della Messa, la Parola di Dio salta fuori nei segni, nelle azioni, nelle parole e nei canti! Praticamente ogni preghiera, inno, risposta ed azione rituale è impregnata di immagini, temi e passi dalla Scrittura.²

In ogni Messa le letture scelte si complimentano per darci un messaggio capace di cambiare la nostra vita. Come i segni ed i simboli usati nella liturgia, anche le letture "toccano e muovono la persona alla conversione del cuore e non illuminano solo la mente."³

Consapevoli della fondazione biblica ci aiuta a capire più profondamente il nostro culto di Dio e anche un maggior apprezzamento per lo splendore della Messa.

*Il rituale ha la forza di comunicare ai partecipanti
il significato conferito
dall'atto del rituale, dalla parola e dai simboli.¹*

Cose da sapere/Cose bene sapere

¹ *Religious Ritual as a Key to Wholeness in Mission*, Madge Karecki, Missionalia.

² *A Biblical Walk Through the Mass*, Edward P. Sri, Catholic for a Reason III, Emmaus Road, 2004.

³ *Built of Living Stones: Art, Architecture and Worship*, USCCB, 2000, #26.

The focus of *The Precious Blood Family* this year will be “to know, love and live the Mass.”

It is Christ the Word of God who speaks to us through Sacred Scripture and through the Church’s teaching authority. When we listen carefully we hear those truths we need to know if we are to live as God’s children.

Christ, the Word of God



Cristo, Parola di Dio

Il tema della rivista *Famiglia del Sangue Prezioso* quest’anno sarà “conoscere, amare e vivere la Messa.”

Cristo è la Parola di Dio che ci parla nella Sacra Scrittura e attraverso l’autorità docente della Chiesa. Quando ascoltiamo attentamente veniamo a conoscere quelle verità necessarie per vivere come figli di Dio.

TO KNOW, LOVE AND LIVE THE MASS

Fr. Thomas A. Welk, C.P.P.S.



The six-part series of articles I am writing for this year will focus on developing a deeper understanding of the liturgy, with emphasis on the Eucharist, and thereby foster a deeper involvement in liturgical celebrations on the part of the entire faithful community.

Sacramental Signs

Although this series of articles has its primary focus on the Eucharist, liturgy refers to all of the sacraments. It is the sacraments that comprise the public worship of the Roman Catholic Christian community. “The liturgy is the summit toward which the activity of the Church is directed; it is also the font from which all her power flows.” (*Constitution on the Sacred Liturgy*, #10)

The Catechism of the Catholic Church (1992) states this about the sacraments, “Christ now acts through the sacraments he instituted to communicate his grace. The sacraments are the perceptible signs (words and actions) accessible to our human nature.” (#1084) Those of us schooled in the Baltimore Catechism might recall the definition of sacraments as “signs instituted by Christ to give grace.”

A sacramental celebration is woven from signs and symbols. CCC, #1145

Signs are ways of communicating. Signs can take many forms. A stop sign on a highway tells us to halt our movement. Signs can also be words, actions/gestures or physical objects. Individuals wanting to communicate a love relationship can do so with the words “I love you,” or with a physical expression such as a kiss, or with a tangible object such as a ring.

There is a tension between the reality and the sign/symbol. If there is no love for the other, the words exchanged or any other expressions, no matter how multiple, will only be hollow gestures. On the other hand, if there never is any communication between the two individuals, it becomes questionable whether there is any relationship.

Moreover, the communication of the love relationship through word/gesture/object will foster an ever-deepening love.

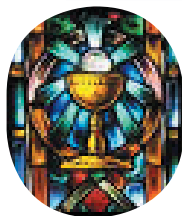


Signs can be words, actions/gestures or physical objects.

CONOSCERE, AMARE E VIVERE LA MESSA

P. Thomas A. Welk, C.P.P.S.

I sei articoli che mi preparo a scrivere quest'anno intenderanno sviluppare un apprezzamento più profondo della liturgia, specialmente quella Eucaristica, e quindi promuovere una partecipazione più genuina da parte di tutta la comunità dei fedeli.



Segni Sacramentali

Benché questa serie di articoli abbia come scopo primario l'Eucaristia, la liturgia include anche gli altri sacramenti. I sacramenti costituiscono il culto pubblico della comunità della Chiesa Cattolica Romana. "La liturgia è il culmine verso cui tende l'azione della Chiesa e, insieme, la fonte da cui promana tutta la sua virtù." (*Costituzione sulla Sacra Liturgia*, # 10)

Il *Catechismo della Chiesa Cattolica* (1992) dice così circa i sacramenti, "Cristo agisce ora attraverso i sacramenti, da lui istituiti per comunicare la sua grazia. I sacramenti sono segni sensibili (parole e azioni), accessibili alla nostra attuale umanità." (#1084) Quelli di noi che hanno studiato il Catechismo di Baltimore si ricorderanno la definizione dei sacramenti come "segni della grazia istituiti da Cristo per dare la grazia."

Una
celebrazione
sacramentale
è intessuta
di segni e di
simboli.
CCC, #1145

I segni sono modi di comunicazione. I segni possono prendere molte forme. Il segno stradale di Stop ci dice di fermarci. I segni possono essere anche parole, azioni/gesti o oggetti fisici. Individui per comunicare la loro relazione di amore usano le parole "ti amo," o il gesto fisico di un bacio, o un oggetto tangibile come un anello.

C'è una tensione tra la realtà e il segno/simbolo. Se non c'è, per esempio l'amore reciproco, sia le parole, che ogni altra espressione, anche se ripetute, rimangono gesti e parole inutili. D'altronde, se non esistono comunicazioni tra due individui, si dubita che esista una relazione tra i due. Per di più, la comunicazione in una relazione d'amore con parole/gesti/oggetti nutre la stessa relazione.



I segni possono essere parole, azioni/gesti o oggetti fisici.

In human life, signs and symbols occupy an important place. As a being at once body and spirit, man expresses and perceives spiritual realities through physical signs and symbols. As a social being, man needs signs and symbols to communicate with others, through language, gestures, and actions. The same holds true for his relationship with God.
CCC, #1146



The U.S. Bishops' Committee on the Liturgy makes this same point in the 1972 directive *Music in Catholic Worship (MCW)*, "People in love make signs of love, not only to express their love but also to deepen it. Love never expressed dies. Christians' love for Christ and for each other, Christians' faith in Christ and in each other, must be expressed in the signs and symbols of celebration or it will die." (#4)

Sacraments are the signs of Christ present to us. During his historical life Jesus' presence was communicated by his physical existence. He "graced" many people during the time he was physically alive. His physical presence is no longer here; now he graces us through the sacraments, in this way transcending time and space through resurrected presence.

For sacraments to be effective signs, they must be "accessible to our human nature." The National Conference of Catholic Bishops in the 1977 directive *Environment and Art in Catholic Worship (EAW)* *further defined this, "Every word, gesture, movement, object, appointment must be real in the sense that it is our own. It must come from the deepest understanding of ourselves (not careless, phony, counterfeit, pretentious, exaggerated, etc.)." (#14)

On a natural level signs must speak for themselves.

On a natural level signs must speak for themselves. For example, the physical reality of water is universally recognized in a natural way through the senses. When water is used in a baptismal liturgy, someone totally uninitiated should not have to ask, "What is that substance?" The question rather should be, "Why are you pouring water over the forehead?" Or when the sacrament is celebrated in an even fuller way in a baptismal fountain, "Why are you submersing that individual in the water?"

* Editor's note: *Environment and Art in Catholic Worship (EAW)* was the work of the Bishops' Committee on the Liturgy. In November 2000, a revised document, *Built on Living Stones: Art, Architecture and Worship*, was approved by the full body of Bishops.

La Commissione Liturgica dei Vescovi degli Stati Uniti ha detto la stessa cosa nelle direttive per la Musica per le Celebrazioni dei Cattolici (*MCW*) del 1972, “Persone innamorate usano segni d’amore, non solo per esprimere il loro amore ma anche per approfondirlo. Se l’amore non viene espresso muore. L’amore Cristiano per Cristo e gli altri, la fede del Cristiano in Cristo e negli altri, devono manifestarsi attraverso segni e simboli di celebrazione o morirà.” (#4)

I sacramenti sono segni della presenza di Cristo per noi. Durante la sua vita storica la presenza di Gesù veniva comunicata dalla sua presenza fisica. Egli “diede la sua grazia” a molte persone durante la sua esistenza fisica. La sua presenza fisica non c’è più; ora ci dà la sua grazia attraverso i sacramenti, poiché per la sua resurrezione la sua presenza trascende il tempo e lo spazio.

I sacramenti per essere segni efficaci, devono essere “accessibili a noi esseri umani.” La Conferenza Nazionale dei Vescovi Cattolici nelle direttive del 1977 e riguardo dell’Ambiente e dell’Arte per il Culto (*EAW*)* chiarisce questo punto ancora meglio, “Ogni parola, gesto, movimento, oggetto, designazione devono essere reali nel senso che devono appartenere a noi. Devono derivare dalla conoscenza di noi stessi (non noncurante, frivolo, falso, pretenzioso, esagerato, ecc.). (#14)

A livello naturale i segni devono essere ovvii.

A livello naturale i segni devono essere ovvii. Per esempio, la realtà fisica dell’acqua è universalmente riconosciuta in un modo naturale attraverso i sensi. Quando usiamo l’acqua nel Battesimo, nessuno anche i più sprovvisti chiederanno “Ce cosa è quella sostanza?” La domanda dovrebbe essere invece, “Perché versi l’acqua sopra la testa?” O quando il Battesimo viene celebrato in un modo più vistoso in una fontana battesimale. “Perché sommergete quell’individuo nell’acqua?”

*Nota editoriale: *L’Ambiente e l’Arte nel Culto Cattolico (EAW)*, è un documento della Commissione Episcopale Liturgica. Nel Novembre del 2000, il documento fu rivisto ed approvato dalla Conferenza Episcopale con il titolo, *Costruiti su Pietre Vive: l’Arte, l’Architettura ed il Culto*.

**Nella vita
umana segni
e simboli
occupano
un posto
importante.
In quanto
essere corporeale
e spirituale
insieme,
l’uomo esprime
e percepisce le
realtà spirituali
attraverso
segni e simboli
materiali.
In quanto
essere sociale,
l’uomo ha
bisogno di segni
e di simboli per
comunicare
con gli altri
per mezzo del
linguaggio,
di gesti,
di azioni.
La stessa cosa
avviene nella
sua relazione
con Dio.
CCC, #1146**



“If signs need explanation to communicate faith, they will often be watched instead of celebrated.” (*MCW*, #8)



Sacramental causality and efficacy have been emphasized at the expense of sacramental signification.

In other words, sacramental signs must “be accessible to our human nature.” Therefore, the question to be asked regarding sacramental signs is not, “What is that?” but rather, “WHY are you doing that?” This point is emphasized in several official documents:

“[These signs] normally should not require much explanation” (#34, *CSL*), and in #8 of *MCW* “If signs need explanation to communicate faith, they will often be watched instead of celebrated.”

Along this line, *EAW* states, “Liturgy has suffered historically from a kind of minimalism and an overriding concern for efficiency, partly because sacramental causality and efficacy have been emphasized at the expense of sacramental signification. As our symbols tended in practice to shrivel up and petrify, they became much more manageable and efficient.” (#14)

...effective liturgical signs have a teaching function and encourage full, conscious, and active participation, express and strengthen faith, and lead people to God.

Built on Living Stones, #26

To paraphrase this statement, the two cardinal sins of poor liturgy are neatness and efficiency. It is easier and neater to pour a little water over the forehead than it is to submerge someone in a deep pool; it is easier and neater to use small round hosts rather than a substance that begins to even resemble bread as understood by most people; it is easier (“quicker”) and neater *not* to share the cup at the Eucharistic banquet.

For sacraments to be effective communicators of Christ’s grace/presence, *EAW* makes clear what must happen, “Renewal requires the opening up of our symbols, especially the fundamental ones of bread and wine, water, oil, the laying on of hands, until we can experience all of them as authentic and appreciate their symbolic value.” (#15)

In my next article I will return my reflection to the Eucharistic liturgy. Obviously, the physical symbols used in this liturgy are bread and wine. But are the physical symbols generally being used in today’s Masses easily “accessible to our human nature?”

“Se i segni richiedono spiegazioni per comunicare la fede, essi sono visti invece che celebrati.” (MCW, #8)



In altre parole, i segni sacramentali devono, “essere per noi esseri umani.” Quindi, la domanda da fare a riguardo dei segni sacramentali non è, “Cosa è quello?” ma, “Perché fai quello?” Questo punto è messo in risalto in molti documenti:

“[Questi segni] normalmente non richiedono tante spiegazioni” (#34, CSL), e nel no. 8 del MCW “Se i segni richiedono spiegazioni per comunicare la fede, essi sono visti invece che celebrati.”

Lungo questa linea, EAW dice, BLS, #26 “La liturgia ha sofferto storicamente di minimalismo per conseguire l’efficienza della pratica, parzialmente perché la causalità e l’efficacia sacramentale sono state enfatizzate alla spese del significato sacramentale. Come i nostri simboli nella pratica tendono ad essere ritratti ed rigidi, diventano più maneggiabili ed efficienti.” (#14)

La causalità e l’efficacia sacramentale sono state enfatizzate alla spese del significato sacramentale.

Per parafrasare tale dichiarazione, i due peccati principali di una liturgia povera sono l’ordine e l’efficacia. E’ più facile e semplice versare poca acqua sulla fronte che sommergere un individuo in una vasca; è più facile e semplice usare un ostia piccola che una sostanza che rassomiglia ad una pagnotta di pane che riconoscono tutti; è più facile (“più spicciativo”) e più semplice non offrire il calice ai fedeli al banchetto Eucaristico.

Perché i sacramenti siano comunicatori efficaci della grazia/presenza di Cristo, EAW chiaramente dice ciò che occorre, “Il rinnovamento deve aprire il significato dei simboli, specialmente i più fondamentali come il pane, il vino, l’acqua, l’olio, l’imposizione delle mani, fin quando possiamo sperimentarli come autentici ed apprezzare il valore simbolico.” (#15)

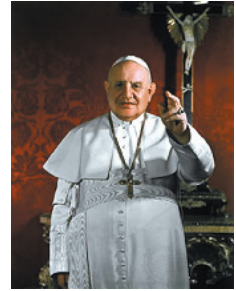
Nel prossimo articolo tratterò di nuovo della liturgia Eucaristica. Ovviamente, i simboli fisici che si usano in tale liturgia sono il pane ed il vino. Ma sono i simboli fisici che vengono usati generalmente nella Messa adesso “accessibili alla nostra natura umana?”

FAITH AND LIFE

Fr. Phil Smith, C.P.P.S.

Mother Church Rejoices

As I mentioned in the opening article for this year, Blessed John XXIII opened the II Vatican Council with these words, “*Gaudet Mater Ecclesia*, Mother Church rejoices.” In the opening document approved by that council on December 4, 1963, the *The Constitution on the Sacred Liturgy*, (*Sacrosanctum Concilium*)#14, describes that one of the most basic principles for any reform of the liturgy is that “all the faithful should be led to that full, conscious, and active participation...which is demanded by the very nature of



the liturgy, and to which the Christian people, ‘a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a redeemed people’ (1 Peter 2:9,4-5) have a right and obligation by reason of their baptism.” Why is this so essential? Why is this so important? The council answers these questions by stating that it is from this point that “the faithful are to derive the true Christian spirit.” (#14)

On Sunday, according to *Dies Domini*¹, “Christian believers should come together, in order to commemorate the suffering, Resurrection and glory of the Lord Jesus, by hearing God’s Word and sharing the Eucharist, and to give thanks to God... (cf. 1 Pt 1:3)”

This, of course, places a great burden on pastors, the bishops being the primary ones, to ensure that this most basic principle is carried out in a proper and adequate manner. If not, without participation being full, active and conscious, the liturgy, especially the Eucharist, remains only the work of the presider with only a dialogue occurring, if any at all, between the presider and the servers, or a choir. Everyone else watches!

The primary *modus operandi* of any pastor when it comes to the liturgy, whether it be the Eucharistic liturgy, the Liturgy of the Hours, any service of the Liturgy of the Word, weddings, funerals, or any sacramental celebration is, how is the Body of Christ involved? How is this redeemed people, this holy nation actively participating and not just present as observers? **After all, this celebration is to enrich one’s spirit. It is to invigorate faith, to breath new life into it.**

FEDE A VITA

P. Phil Smith, C.P.P.S.

La Madre Chiesa Gioisce

Come ho detto nel primo articolo di quest'anno, Beato Giovanni XXIII aprì il Concilio Vaticano II con queste parole, “*Gaudet Mater Ecclesia*, la Madre Chiesa Gioisce.” Nel primo documento approvato da tale concilio il quattro Dicembre, 1963, La Costituzione sulla Sacra Liturgia, (*Sacrosanctum Concilium*), numero 14, dice che uno dei motivi principali per la riforma della liturgia è di portare “tutti i fedeli a quella piena, consapevole e attiva partecipazione...che è richiesta dalla natura stessa della Liturgia, alla quale il popolo cristiano, “stirpe eletta, sacerdozio regale, nazione santa, popolo di acquisto” (1Pt. 2:9, 4-5) ha diritto e dovere in forza del Battesimo.” Perché questo è così importante? Il concilio risponde che da qui che “i fedeli possono attingere il genuino spirito cristiano.” (No. 14)



La Domenica, secondo il documento *Dies Domini*1, “I fedeli Cristiani dovrebbero radunarsi, per commemorare le sofferenze, la Risurrezione e gloria del Signore Gesù, ascoltando la Parola di Dio e partecipando all’Eucaristia, e per ringraziare Dio...(cf. 1Pt 1:3)”

Questo, certo, impone un gran peso sui parroci e sui vescovi, come primi responsabili nel vigilare che questo principio fondamentale è implementato in un modo proprio ed adeguato. Senza tale partecipazione attiva e consapevole, la liturgia, specialmente l’Eucaristia, diventa solo opera del sacerdote, con un dialogo in luogo, se avviene, tra sacerdote e i chierichetti, o il coro. Tutti gli altri guardano!

Il modo di procedere di ogni parroco a riguardo della liturgia, sia di quella Eucaristica, che delle Ore, o della Parola, o dei matrimoni, funerali, o di qualsiasi altro sacramento è di chiedersi come coinvolgere il Corpo Mistico di Cristo. Come coinvolgere questo popolo redento, nazione santa perché non siano presenti solo come osservatori? **Dopo tutto, tale celebrazione dovrebbe arricchire lo spirito dei partecipanti. Deve rafforzare la fede, infondere nuova vita nelle persone.**

The Sunday Eucharist should be the highlight, the “source and summit” of one’s weekly communal encounter with the Lord.

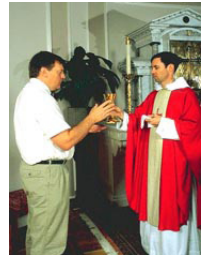
The most important Eucharist that every parish celebrates is the Sunday worship because it is the day of resurrection, the first feast. It is the day whereby all the baptized should be able to participate and return home renewed and ready to be of greater service to those who could not be present and to evangelize the world. This particular Eucharist should be the highlight, the “source and summit” of one’s weekly communal encounter with the Lord. It has been my experience that these individuals who gather on the Lord’s day as a community of faith are hungry, hungry for real food and drink, hungry for a word that enriches, that enlivens, that gives hope. More often than not, people leave Sunday Eucharist and wonder why they came, why they remain Catholic, and are not fed with food because they have been given tidbits, morsels. And these are supposed to sustain them for the next seven days!



People need more than tidbits to sustain them until next week.

Is there something in the very proclamation of the Word that allows them to know that they are indeed being nourished and fed?

Examine if your parish community in its celebrations of Eucharist involves as many people as possible. Are there lectors, musicians, ministers of hospitality that greet and welcome people as they enter the worship space? Are there song leaders, soloists or choir, extraordinary ministers of communion, and extraordinary ministers who take communion to those unable to participate because of sickness? Most of all, do those who participate know they belong, do they believe that the message, the Word belongs to them? Is there something in the very proclamation of the Word that allows them to know that they are indeed being nourished and fed? Is communion from the cup offered so as to make the sacrificial meal more complete? Does the experience allow them to savor it, cultivate it for the next week so that they will return next week to be fed once again?



L'Eucaristia Domenicale dovrebbe essere il punto culminante, la "sorgente e l'apice" dell'incontro settimanale comunitario con il Signore.

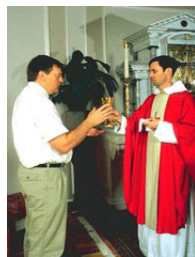
L'eucaristia più importante celebrata in ogni parrocchia è quella della Domenica essendo il giorno della risurrezione, la prima celebrazione. E' il giorno in cui tutti i battezzati dovrebbero partecipare e ritornare a casa rinnovati e pronti ad essere di maggior aiuto a coloro che non hanno potuto parteciparvi ed a evangelizzare il mondo. Quest'Eucaristia dovrebbe essere il culmine, la "sorgente e l'apice" dell'incontro settimanale con il Signore. Ho constatato che questi individui che si radunano nel giorno del Signore in comunità di fede sono affamati, affamati del vero cibo e bevanda, affamati della parola che arricchisce, che lievita, che dà speranza. Più delle volte, della gente alla fine della celebrazione Eucaristica si domandano perché sono venuti, perché sono ancora Cattolici, dal momento che non sono stati nutriti ma hanno ricevuto bocconi e molliche. E questo dovrebbero sostenerli per i prossimi sette giorni!



La gente ha bisogno più che di briciole per essere sostenuti durante la settimana.

C'è qualcosa nella proclamazione della Parola che gli permette di essere nutriti e saziati?

Esamina se la tua comunità parrocchiale coinvolge quante più persone possibili nella celebrazione Eucaristica. Possono essere lettori, musicisti, ministri dell'ospitalità che salutano e danno il benvenuto alla gente all'entrata della chiesa. Possono essere guide per i canti, solisti o parte del coro, ministri straordinari dell'Eucaristia, ministri straordinari per i malati che non possono partecipare alla celebrazione. Per di più, i partecipanti si sentono coinvolti, credono che il messaggio, la Parola appartiene a loro? C'è qualcosa nella proclamazione della Parola che gli permette di essere nutriti e saziati? Viene offerta la comunione al calice per rendere il pasto sacrificale più completo? Gli permette l'esperienza di gustare, e coltivare l'Eucaristia per tutta la settimana ritornando alla fine della settimana per essere nutriti di nuovo?

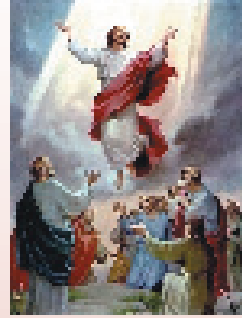


There is an old English hymn, a traditional English Christmas carol, entitled “*Tomorrow Shall be my Dancing Day*” in which the singer understands that it is Jesus the Lord who is the actual person singing the verses. In fact, the verses tell the story of Jesus from his birth to the Ascension and participation in the celestial banquet. Suffice it to say a few of the verses are appropriate for our purposes here:

Then on the cross hanged I was,
Where a spear my heart did glance;
There issued forth both water and blood,
To call my true love to my dance.

Then down to hell I took my way
For my true love’s deliverance,
And rose again on the third day,
Up to my true love and the dance.

Then up to heaven I did ascend,
Where now I dwell in sure substance
On the right hand of God, that [all]²
May come unto the general dance.



Full, active, conscious participation, the *leit motif*, the basic foundational principle upon which all liturgical reform is based, should allow all of us to know that we are not just wall flowers sitting on the sidelines watching the dance, but rather that each one of us is actually involved in the dance itself. And to think that the Lord himself is the one inviting us to the dance and the one who actually dances with us! The celebration is ours! It is no wonder that Blessed John XXIII could proclaim *Gaudet Mater Ecclesia*, Mother Church rejoices!

*We are not
wall flowers
sitting on the sidelines
watching the dance.*

*Rediscover Sunday:
Do not be afraid to give your time to Christ!*

Footnotes

¹*Dies Domini* invited believers to mediate on Sunday as the day of the Risen Lord and the special day of the Church, #6.

²Brackets are added to make the line more inclusive but doesn’t change the meaning of the original word, *man*.

C'è un vecchio inno Inglese, un canto tradizionale Inglese per Natale dal titolo “*Domani sarà la mia Giornata da Ballo*” dove il cantante capisce che è il Signore Gesù la persona che canta i versi. Infatti, le strofe raccontano la storia di Gesù dalla nascita all’ascensione e la partecipazione al banchetto celestiale. E’ sufficiente riportare alcune strofe per illustrare il punto:

Allora ero appeso su una croce
Dove una lancia penetrò il mio cuore;
Da lì flui acqua e sangue,
Per chiamare il mio vero amore a danzare.

Poi presi la strada dell’Inferno
Per la liberazione di coloro che mi amavano
Ed il terzo giorno risuscitai,
Unito al mio vero amore e nella danza.

Poi ascesi al cielo,
Dove ora vivo nella vera sostanza
Alla destra di Dio, fin quando
Tutti raggiungeranno la danza generale.



La partecipazione piena, attiva, consapevole, il *leit motif*, il principio base di fondazione sul quale tutte le riforme liturgiche sono basate dovrebbero farci capire che non siamo fiori montati sui muri, seduti ai bordi, ammirando una danza, ma che ognuno di noi è coinvolto nella stessa danza. E pensa che è lo stesso Signore che ci invita a danzare e veramente colui che danza con noi! E’ la nostra celebrazione! Non ci meraviglia che Beato Giovanni XXIII proclamò *Gaudet Mater Ecclesia*, la Madre Chiesa gioisce!

*Non siamo fiori
sui muri
seduti ai bordi
a guardare la danza.*

*Scopri la Domenica:
Non aver paura di dare il tuo tempo a Cristo.*

Footnotes

¹*Dies Domini* invited believers to mediate on Sunday as the day of the Risen Lord and the special day of the Church, #6.

²Brackets are added to make the line more inclusive but doesn’t change the meaning of the original word, *man*.

FAMILY PORTRAIT

Fr. Romano Altobelli, C.P.P.S.



*St. Gaspar del Bufalo,
founder of the Missionaries of the Precious Blood,
will be featured in the Family Portrait this year
as we explore his legacy to the church
and especially to the Precious Blood Family.*

St. Gaspar Herald of the Precious Blood, Fount and Life of Ministry

The focus of our reflection is *The Precious Blood of Jesus*, that St. Gaspar loved with his whole heart, whole soul, whole mind, whole will, whole strength. We cannot talk about St. Gaspar without talking about Jesus who shed his blood out of love. The mystery of Christ's blood strongly attracted him; without hesitation, we can define it as falling in love.

Why? St. Leo the Great treats the centrality of the Blood of Christ in a talk given in preparation for Easter: "We must prepare ourselves to celebrate the greatest mystery of the blood of Christ that has cancelled our iniquities."¹

St. Gaspar highlighted the same truth, defining the Blood of Christ as the central mystery of our faith, the foundation, the support and the essence of Catholic piety. In 1825 he wrote, then, to Leo XII: "All the mysteries

are incorporated in the infinite price of our redemption, like the lines of a circle to a common center; this devotion is the compendium of our Faith, this is why at the consecration of the Chalice we say: *Mysterium fidei*." To the same Leo XII he presented the devotion to the Blood of Jesus as "THE" devotion that embraces all the others: "the other devotions are means to help us in our Catholic piety, but this one is the base, the support, the essence."²

Gaspar became the herald and the proclaimer of the Most Precious Blood of the Son of God made man: he wished all could love Jesus back totally, to the shedding of blood. He took an interest that the *mysterium fidei* reached mission lands and that his missionaries would dedicate themselves to the preaching of the "bleeding and crucified Word" to lead all to



QUADRO DI FAMIGLIA

P. Romano Altobelli, C.PP.S.

*San Gaspare del Bufalo,
fondatore dei Missionari del Preziosissimo Sangue,
sarà presentato quest'anno nel Quadro di Famiglia
esplorando il suo lascito alla chiesa
e specialmente alla Famiglia del Sangue Prezioso.*



S. Gaspare Araldo del Sangue Prezioso, Fonte e Vita del Ministero

Nella nostra riflessione occupa il posto centrale *il Sangue prezioso di Gesù*, che S. Gaspare ha amato con tutto il cuore, tutta l'anima, tutta la mente, tutta la volontà, tutte le forze. Non si può parlare di S. Gaspare senza Gesù che versa il sangue dell'amore. Il mistero del sangue di Cristo ha esercitato in lui una forte attrazione; non esitiamo e definirla innamoramento.

Perché? S. Leone Magno coglie la centralità del Sangue di Gesù in un discorso tenuto in preparazione alla Pasqua: "Dobbiamo prepararci a celebrare *il mistero più alto di tutti, il mistero del sangue di Gesù Cristo che ha cancellato le nostre iniquità.*"¹

S. Gaspare ha espresso la stessa verità definendo il Sangue di Gesù come il *Mistero* centrale della fede, la *base, il sostegno* e l'*essenza* della pietà cattolica. Nel 1825 scrisse, infatti, a Leone XII: "*Tutti i misteri si*

compenetrano nel Prezzo infinito della redenzione, come le linee di un cerchio al centro comune; in questa devozione è compendiata la Fede stessa, perciò diciamo nella consacrazione del Calice: *Mysterium fidei.*" Allo stesso Leone XII presentò la devozione al Sangue di Gesù come "LA" devozione che comprende tutte le altre: "le altre devozioni sono tutti mezzi a facilitare la pietà cattolica, ma questa ne è la base, il sostegno, l'essenza."²

Gaspare divenne l'araldo e il banditore del Sangue Preziosissimo del Figlio di Dio fatto uomo: desiderava che tutti *ri-amassero* Gesù con totalità, fino al sangue. Si interessò che il *mysterium fidei* giungesse nelle terre di missioni e che i suoi meriti fossero applicati alle anime per la loro salvezza. A questo scopo egli stesso e i suoi missionari si dedicarono alla predicazione della



the purification of their conscience from sin and to quench their thirst in the Eucharistic blood.

He was the herald of the faith, infusing in his missionaries love for the foreign missions. The Ven. John Merlini related: “One day, while in Rome, I saw that he was zealous in spending time with an individual who was going to the foreign missions. He used to talk and write to our members about the foreign missions, and one day he asked me if I was feeling inspired” to go. When Cardinal Della Somalia requested a missionary for the foreign missions, “he responded immediately and with great joy by assigning a missionary in the canon Fr. Gaspar Carboneri, who went to the Ionic Island.” Merlini remembered that Gaspar was planning to send missionaries to North America also.”²³

St. Leo the Great spoke of the mystery of the blood of Christ, “that has cancelled our iniquities.” Gaspar was called by God, through the Popes, to the same mission: to announce that Jesus had shed his blood to remove the iniquities and the malice of human beings. This message was concretized by his apostolate: “**May the whole world be purged of the leprosy of sin. This is the goal of our devotion and of our title**” of the Precious Blood – this is what he wrote to his friend Card. Cristaldi. During the homilies for the month in honor of the Divine Blood he used to say: “We live in a time when we need to wash entire mankind in the Blood of the Lamb.” The society of his time needed a radical change: the customs left much to be desired, they were corrupted; violence was the order of the day. A peace plan was necessary which could be realized only in the blood of Jesus, the only one to “reconcile and bring peace between things of heaven and earth.”

But Gaspar was not satisfied to help the faithful to free themselves of sin. **He wanted to lead them by the power of the blood to the light that shines the path toward holiness, and to taste the tenderness of love by which Jesus shed his blood.** This tenderness urges people to love back by virtuous lives to the point of “becoming more intimately united to Jesus Christ,” “by being with Jesus on the Cross,” having “love for Christ in his sufferings,” in which “we find our glory.” These expressions that pour out from the



“Parola sanguinante e crocifissa” per condurre tutti alla purificazione della coscienza dal peccato e a dissetarsi di questo sangue nell’Eucaristia.

Fu araldo della fede, infondendo ai suoi missionari l’amore per le missioni estere. Il Ven. Giovanni Merlini racconta: “Un giorno, trovandomi in Roma, trovai che si occupava con molto zelo con uno che doveva partire in missione. Di tali missioni estere parlava e scriveva anche ai nostri ed a me chiese un giorno se mi sentivo ispirato” a partire anch’io. Quando il Card. Della Somaglia gli chiese un missionario per le missioni estere, “con grande gioia rispose col ripromettergli subito un missionario nel canonico don Gaspare Carboneri, il quale si recò nelle Isole Ionie.” Il Merlini ricorda che Gaspare stava pensando d’inviare missionari anche “alle Americhe settentrionali.”³

S. Leone Magno ha parlato del mistero del sangue di Gesù, “che ha cancellato le nostre iniquità”. Gaspare era chiamato dal Signore, attraverso i sommi Pontefici, a questa stessa missione: annunciare che Gesù ha versato il suo sangue per cancellare le iniquità e le cattiverie dell’umanità. Messaggio che diventa concreto nel suo apostolato: “**Che tutto il mondo sia purgato dalla lebbra della colpa. Ecco a che tende la nostra devozione e il nostro titolo del Preziosissimo Sangue** - così scriveva all’amico Card. Cristalli -. Nelle prediche per il mese in onore del Divin Sangue diceva: “Noi siamo in tempi nei quali conviene lavare tutto il genere umano nel Sangue dell’Agnello.” La società del suo tempo aveva bisogno di un cambiamento radicale: la condotta di vita lasciava molto a desiderare, i costumi erano corrotti, la violenza era all’ordine del giorno. Urgeva la pacificazione che poteva essere realizzata solo con il sangue di Gesù, che solo “riconcilia e pacifica le cose della terra e del cielo.”

Ma Gaspare non si accontenta di aiutare i fedeli a liberarsi dal peccato. **Vuole condurli con la forza del sangue alla luce che illumina il cammino verso la santità e a sperimentare la tenerezza d’amore con cui Gesù lo ha sparso.** Tenerezza che spinge a *ri-amare* con una vita virtuosa fino a “rendersi capaci di maggior unione con Gesù Cristo”, “nello star con Gesù sulla croce,” avendo “amore a Gesù Cristo nei patimenti,” nei quali “si trova la nostra gloria.” Queste espressioni che escono dal



heart, from the mouth and pen of Gaspar, belong to that goal that every Christian must reach to be able to affirm with S. Paul: “I am crucified with Christ; yet I live, no longer I, but Christ lives in me” (Gal. 2:20).

The will to lead every Christian to such altitude was so great that he desired to have “a thousand tongues” to enkindle in every soul love for the bleeding Jesus. He confided to a nun: “I wish I could divulge such a devotion by my own blood!” To this mission he dedicated

himself to the end of his life. At only 51 years of age he returned to the Father’s house after giving the last mission in Rome, his native city, announcing the “gospel of the blood.”

He was accustomed to thank the Lord for the good accomplished in favor of souls. He felt excited by this mystery: “I thank God for the immense good that is accomplished to the glory of the Lord and I wish with whole my heart that it would increase hour by hour for the good of souls. How exciting is the devotion to the Most Precious Blood!”⁴

The Blood of Christ exercised an intense attraction for Gaspar. “This highest of all mysteries” of the Christian life is the fount and the life of his apostolic ministry, for which he deserves the title conferred by Blessed

John XXIII: “the true and greatest apostle of the devotion to the Most Precious Blood of Jesus in the world.”⁵

The Blood of Christ continues to exercise its fascination. Benedict XVI in his speech of thanksgiving

to Card. Albert Vanhoye (who gave the Spiritual Retreat to the Roman Curia reflecting on the Letter to the Hebrews last February) said: “I saw with renewed eyes the purple cloth of Jesus that speak to us of his blood. You, Mr. Cardinal, taught us how the blood of Jesus was, by his prayer, “oxygenated” by the Holy Spirit. In this way it became the source of resurrection and fount of life for us.”⁶

The blood of the covenant, vivified by the Holy Spirit, raised Jesus from the dead: it is the strength and fount of resurrection and life even for us today!



¹ST. LEO THE GREAT, *10th talk on Lent*, 3-5 in Lit. of the Hours, II, Tuesday, 2nd week in Lent.

²ST. GASPAR DEL BUFALO, *Letters*, Vol. III (1824.1825), by Beniamino Conti, Rome 1987, 394-402.

³JOHN MERLINI, *Gaspar del Bufalo. A Saint Scrutinizes a saint*, by Beniamino Conti, Rome 1984, 393-395.

⁴ST. GASPAR DEL BUFALO, *Letters*, Vol. II (1821.1823), by Beniamino Conti, Rome 1986, 189.

⁵JOHN XXIII, *Homily*, 31.1.1960 at the closing of the first Diocesan Synod of Rome, in *Quaderni Sanguis Christi 4: Pontifical Documents on the cult of the Most Precious Blood of our Lord Jesus Christ*.

⁶BENEDICT XVI, *Talk*, in L'Osservatore Romano, February 16, 2008.

cuore, dalla bocca e dalla penna di Gaspare fanno parte di quella meta che ogni cristiano deve raggiungere e poter affermare con S. Paolo: “Sono crocifisso con Cristo; non sono più io che vivo, ma Cristo in me” (*Gal 2,20*).

La volontà di condurre ogni cristiano a tanta altezza era così grande che desiderava avere “mille lingue” per infervorare le anime all’amore per Gesù sanguinante. Confidava ad una suora: “Oh potessi anche col mio sangue propagare sì bella devozione!” A questa missione si è dato tutto sino alla fine della vita. A solo 51 anno è tornato alla casa del Padre dopo l’ultima sua missione a Roma, nella sua città natale, annunciando il “vangelo del sangue.”

Ringraziava il Signore per il bene che si operava a vantaggio delle anime. Si sentiva infervorato a questo ministero: “Ringrazio Iddio del bene grande che si promuove per la gloria del Signore e bramo di cuore si aumenti ogni ora più per il bene delle anime. Quanto infervora a tal ministero la devozione al Preziosissimo Sangue!”⁴



Il Sangue di Gesù ha esercitato un intenso fascino sulla personalità di S. Gaspare. “Il mistero più alto di tutti” nella vita cristiana è la fonte e la vita del suo ministero apostolico fino a meritarsi, da Giovanni XXIII, il titolo di “vero e più grande apostolo della devozione al Preziosissimo Sangue di Gesù nel mondo.”⁵

Il Sangue di Gesù continua sempre ad esercitare il suo incanto. Benedetto XVI nel discorso di ringraziamento al Card. Albert Vanhoye (che ha guidato gli Esercizi Spirituale alla Curia Romana sulla Lettera agli Ebrei nello scorso febbraio) ha detto: «Ho visto con occhi nuovi anche le vesti rosse di Gesù, che ci parlano del suo sangue. Lei, Signor Cardinale, ci ha insegnato come il sangue di Gesù era, a causa della sua preghiera, “ossigenato” dallo Spirito Santo. E così è divenuto forza di risurrezione e fonte di vita per noi».⁶

Il sangue dell’alleanza, vivificato dallo Spirito Santo, ha risuscitato Gesù dai morti: è forza e fonte di risurrezione e di vita anche per noi oggi!

¹ S. LEONE MAGNO, *Discorso 10 sulla quaresima*, 3-5 in *Lit. delle Ore*, II, martedì 2^a sett. di Quaresima.

² S. GASPARE DEL BUFALO, *Epistolario* III (1824.1825), a cura di Beniamino Conti, Roma 1987, 394-402.

³ GIOVANNI MERLINI, *Gaspare del Bufalo. Un santo scruta un santo*, a cura di Beniamino Conti, Roma 1984, 393-395.

⁴ S. GASPARE DEL BUFALO, *Epistolario* II (1821.1823), a cura di Beniamino Conti, Roma 1986, 189.

⁵ GIOVANNI XXIII, *Omelia*, 31.1.1960 per la chiusura del Primo Sinodo Diocesano di Roma, in *Quaderni Sanguis Christi 4: Documenti pontifici sul culto del Preziosissimo Sangue di N.S.G.C.*

⁶ BENEDETTO XVI, *Discorso*, in *L’Osservatore Romano*, 16 febbraio 2008.

Websites

www.precious-blood.org
www.vatican.com
www.christusrex.org
www.biblegateway.com
www.crosswalk.com
www.radiantlight.org
www.catholic.org
www.catholiceducation.org
www.HMWN.net
www.lifenews.com
www.priestsforlife.org
www.votelifecanada.ca
www.actionlife.org
www.richt2life.ca
www.osv.com/OSV4MeNav/CatholicLinks/ProLife

USC Central Office	Shrine of St. Gaspar	CPPS Mission House
<i>Gaspar Mission House</i>	<i>c/o Unio Sanguis Christi</i>	<i>Unio Sanguis Christi</i>
13313 Niagara Parkway	540 St. Clair Ave W	1261 Highland Ave.
Niagara Falls ON L2E 6S6	Toronto, ON M6C 1A4	Rochester NY 14620
Phone: 905-382-1118	Phone: 416-653-4486	Phone: 585-461-0318

USC - Unio Sanguis Christi

The Union Sanguis Christi (USC) embraces individuals and groups who commit themselves to live and promote the spirituality of the Blood of Christ as part of their devotional, ministerial and apostolic life.

For information on formation and membership, contact:

Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.
905-382-0865 or e-mail:
pdn416@lincsatsat.com.

The Precious Blood Family is published six times a year for the members of the USC and friends of the

Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

Copies of the magazine are sent at no charge; however, we are grateful for your offerings.

*Please make checks payable to: **Unio Sanguis Christi.***

If you know someone who would appreciate receiving this publication, send your request to one of the addresses listed above or e-mail **pdn416@lincsatsat.com.**

Our website is: www.precious-blood.org. search on USC.

Fr. Romano Altobelli, CPPS, Licensure in Theology, Pontifical Gregorial University, Rome; Professor of Moral, Bioethics and Pastoral Theology, Interdiocesan Institute of Religious Science, Albano(Rome), Italy.

Gerard S. Brungardt, MD, author and father of 10; Chairman, Ethics Committee – Via Christi Regional Medical Center, Wichita, KS; Medical Director, Harry Hynes Memorial Hospice, Wichita; Associate Professor Internal Medicine – University of Kansas School of Medicine.

Fr. Phillip Smith, CPPS, pastor of St. Roch’s Parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome.

Fr. Alphonse Spilly, CPPS, Ph.D.(Biblical Studies), Associate Professor of Religious Studies, Calumet College of St. Joseph, Whiting, IN.

Fr. Thomas Welk, CPPS, D.Min, in Pastoral Counseling, Director of Professional Education and Pastoral Care at Harry Hynes Memorial Hospice in Wichita, KS; Chaplain of the ASCs at the Wichita Center.

USC - Unio Sanguis Christi

L’Unione Sanguis Christi (USC) comprende individui e gruppi che si impegnano a vivere e promuovere la spiritualità del Sangue di Cristo nella loro vita devozionale, ministeriale e apostolica.

Per informazioni per la formazione e come diventare membri, chiamare **P. Pietro Nobili, C.P.P.S. 905-382-0865, e-mail: pdn416@lincsat.com.**

Famiglia del Prezioso Sangue è pubblicato sei volte all’anno per i membri dell’USC e conoscenti dei

Missionari del Prez.mo Sangue, Provincia Atlantica.

La distribuzione di questa rivista è gratuita; apprezziamo la tua offerta.

*L’assegno sia pagabile alla: **Unio Sanguis Christi.***

Se conoscete qualcuno che apprezzerrebbe ricevere questa rivista, mandate le informazioni ad uno degli indirizzi proposti precedentemente, o per posta elettronica: **pdn416@lincsat.com.**

Il nostro sito è www.precious-blood.org e ricerca USC.

Society of the Precious Blood
1261 Highland Ave.
Rochester NY 14620

ADDRESS SERVICE REQUESTED



Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Rochester NY
Permit No. 1180

Society of the Precious Blood, Atlantic Province

USCC Central Office

13313 Nisqually Parkway

Nisqually Falls ON L3N 6S6

CANADA POSTES
POST CANADA



Number of:

Per year

Publisher: MBI

1-800-387-8329

41128015

